

Legally responsible person

Producer
Artsana S.p.A.
Saldarini Catelli 1
Grandate
22070
info@chicco-service.pl
48221100847

EN: Product identified by EAN number 8058664179251

is subject to following safety information:

PL: Produkt identyfikowany numerem EAN 8058664179251

jest zaopatrzony w następujące informacje dotyczące bezpieczeństwa

DE: Das mit der EAN-Nummer 8058664179251

gekennzeichnete Produkt ist mit den folgenden Sicherheitsinformationen versehen:

FR: Produit identifié par le numéro EAN 8058664179251

est soumis aux informations de sécurité suivantes:

NL: Product geïdentificeerd met EAN-nummer 8058664179251

is onderhevig aan de volgende veiligheidsinformatie:

SV: Produkt identifierat med EAN-nummer 8058664179251

för föremål för följande säkerhetsinformation:

IT: Prodotto identificato dal numero EAN 8058664179251

il soggetto alle seguenti informazioni sulla sicurezza:

OSTRZEŻENIA Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka: **OSTRZEŻENIE!** Nie przywiązuj zaspierek ani opasek. Niebezpieczeństwo uduszenia. Torba znajduje się na wyposażeniu nie jest zabawką. Niebezpieczeństwo uduszenia, przechowuj torbkę z dala od niemowląt i dzieci. Zabawka nie może służyć dziecku do spania. Gdy Wasze dziecko jest zmęczone, zaleca się przeniesienie go do kołyski lub do łóżeczka. Usunąć ewentualne plastikowe torbki oraz wszelkie elementy będące częścią opakowania oraz wyrzucić je lub przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Niebezpieczeństwo uduszenia. Zabawka może być montowana tylko przez osobę dorosłą. Nie należy używać zabawki, jeśli nie została wykonana zgodnie z wszystkimi etapami montażu i nie została skontrolowana zgodnie z instrukcją wykonania. Należy regularnie sprawdzać stan zużycia produktu oraz kontrolować, czy nie jest on uszkodzony. Uszkodzona zabawka nie może być używana i powinna być przechowywana w

miejscu niedostępnym dla dzieci. □ □ ? Przed każdym użyciem sprawdź konstrukcję, matę i zawieszki. □ □ ? Okresowo sprawdzaj montaż zabawki. □ □ ? Nie używaj zabawki w sposób inny niż zalecany. □ □ ? Używaj zabawki pod stałym nadzorem osoby dorosłej. □ □ ? Nie pozostawiaj zabawki blisko źródła ciepła oraz nie ekspozuj jej przez dłuższy czas na działanie bezpośredniego światła słonecznego. □ □ ? Używanie zabawki na podwyższeniach i pochyłych powierzchniach jest niebezpieczne: □ □ np. na stole, krześle itp. □ □ ? W przypadku użytkowania na zewnątrz należy sprawdzić, czy na powierzchni nośnej □ □ nie występują ostre krawędzie lub inne niebezpieczne elementy i często sprawdzać □ □ jej stan. □ □ ? Zabawka nie nadaje się do użytku na plaży. □ □ ? Nigdy nie podnosi zabawki, jeżeli siedzi na niej dziecko. □ □ ? Nigdy nie używaj konstrukcji jako uchwytu do przenoszenia. Ryzyko uszkodzenia konstrukcji. □ □ ? Nie używaj zabawki dla kilku dzieci jednocześnie. □ □ ? Zabawkę stawiaj z dala od miejsc mogących stwarzać zagrożenie (schody, baseny, kąpielnie itp.) □ □ ? Nie wystawiaj dziecka na bezpośrednie działanie promieni słonecznych wewnątrz zabawki. □ □ ? Nie używaj na zewnątrz w najcieplejszych godzinach dnia. □ □ ? Podczas użytkowania na zewnątrz należy odpowiednio zabezpieczyć dziecko przed działaniem promieni słonecznych; zabawka nie zastępuje ochrony przeciwsłonecznej. □ □ ? Należy często sprawdzać komfort dziecka podczas użytkowania na zewnątrz, ponieważ □ □ temperatura może się zmieniać w zależności od pogody. □ □ ? Namiot jest naprężony. Aby uniknąć obrażeń, chwyci go szybko i powoli zmniejszyć □ □ naprężenie

WARNING For the safety of your child: **WARNING!** Do not tie ribbons or bands. Risk of suffocation. The bag included with the equipment is not a toy. Risk of suffocation; keep the bag away from infants and children. The toy must not be used by a child for sleeping. When your child is tired, it is recommended to move them to a cradle or cot. Remove any plastic bags and any parts that are part of the packaging and throw them away or store them in a place inaccessible to children. Risk of choking. The toy may only be assembled by an adult. Do not use the toy if all assembly steps have not been completed and its correct assembly has not been checked. Regularly check the product for signs of wear and inspect whether it is damaged. A damaged toy must not be used and should be stored out of reach of children. Before each use, check the structure, mat, and hanging elements. Periodically check the assembly of the toy. Do not use the toy in a manner other than recommended. Use the toy under constant adult supervision. Do not leave the toy near heat sources or expose it for prolonged periods to direct sunlight. Using the toy on elevated or inclined surfaces is dangerous: e.g., on a table, chair, etc. If used outdoors, check that the supporting surface does not have sharp edges or other dangerous elements and check its condition frequently. The toy is not suitable for use on the beach. Never lift the toy while a child is sitting on it. Never use the structure as a carrying handle. Risk of damaging the structure. Do not use the toy for several children at the same time. Place the toy away from places that may pose a hazard (stairs, pools, canals, etc.). Do not expose the child to direct sunlight inside the toy. Do not use outdoors

during the hottest hours of the day. When used outdoors, properly protect the child from sunlight; the toy does not replace sun protection. Frequently check the child's comfort when used outdoors, as temperature may change depending on the weather. The tent is under tension. To avoid injuries, grasp it quickly and slowly reduce the tension.

WARNHINWEISE Zum Schutz Ihres Kindes: **WARNUNG!** Befestigen Sie keine Bänder oder Armbänder. Erstickungsgefahr. Die im Lieferumfang enthaltene Tasche ist kein Spielzeug. Erstickungsgefahr. Bewahren Sie die Tasche außerhalb der Reichweite von Säuglingen und Kindern auf. Das Spielzeug darf nicht zum Schlafen des Kindes verwendet werden. Wenn Ihr Kind müde ist, wird empfohlen, es in eine Wiege oder in ein Kinderbett zu legen. Entfernen Sie gegebenenfalls Plastiktüten sowie alle Teile der Verpackung und entsorgen Sie diese oder bewahren Sie sie an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf. Erstickungsgefahr. Das Spielzeug darf nur von einer erwachsenen Person montiert werden. Verwenden Sie das Spielzeug nicht, wenn nicht alle Montageschritte abgeschlossen sind und die korrekte Ausführung der Montage nicht überprüft wurde. Überprüfen Sie regelmäßig den Verschleißzustand des Produkts und kontrollieren Sie, ob es beschädigt ist. Ein beschädigtes Spielzeug darf nicht verwendet werden und sollte an einem für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahrt werden. Prüfen Sie vor jedem Gebrauch die Konstruktion, die Matte und die Hängeelemente. Überprüfen Sie regelmäßig die Montage des Spielzeugs. Verwenden Sie das Spielzeug nicht anders als empfohlen. Verwenden Sie das Spielzeug nur unter ständiger Aufsicht einer erwachsenen Person. Lassen Sie das Spielzeug nicht in der Nähe von Wärmequellen stehen und setzen Sie es nicht über längere Zeit direktem Sonnenlicht aus. Die Verwendung des Spielzeugs auf erhöhten oder geneigten Flächen ist gefährlich, z. B. auf einem Tisch, einem Stuhl etc. Bei Verwendung im Freien prüfen Sie, ob auf der Auflagefläche scharfe Kanten oder andere gefährliche Elemente vorhanden sind, und kontrollieren Sie deren Zustand häufig. Das Spielzeug ist nicht für den Gebrauch am Strand geeignet. Heben Sie das Spielzeug niemals an, wenn ein Kind darauf sitzt. Verwenden Sie die Konstruktion niemals als Tragegriff. Gefahr der Beschädigung der Konstruktion. Verwenden Sie das Spielzeug nicht für mehrere Kinder gleichzeitig. Stellen Sie das Spielzeug fern von Gefahrenstellen auf (Treppen, Schwimmbecken, Abflüsse etc.). Setzen Sie das Kind nicht dem direkten Sonnenlicht innerhalb des Spielzeugs aus. Nicht im Freien während der heißesten Tageszeiten verwenden. Bei Verwendung im Freien schützen Sie das Kind angemessen vor Sonneneinstrahlung; das Spielzeug ersetzt keinen Sonnenschutz. Überprüfen Sie häufig das Wohlbefinden des Kindes bei der Verwendung im Freien, da sich die Temperatur je nach Wetter ändern kann. Das Zelt ist gespannt. Um Verletzungen zu vermeiden, greifen Sie es schnell und reduzieren Sie die Spannung langsam.

AVERTISSEMENT Pour la sécurité de votre enfant : **ATTENTION !** Ne pas attacher de rubans ni de bandeaux. Risque d'étouffement. Le sac fourni avec l'article n'est pas un jouet. Risque d'étouffement, conserver le sac hors de portée des nourrissons et des enfants. Ce jouet ne doit

pas servir de couchage pour l'enfant. Lorsque votre enfant est fatigué, il est recommandé de le transférer dans un berceau ou un lit. Retirer tous les sacs en plastique éventuels ainsi que tout élément faisant partie de l'emballage et les jeter ou les conserver hors de portée des enfants. Risque d'étouffement. Le jouet doit être assemblé uniquement par un adulte. Ne pas utiliser le jouet si toutes les étapes du montage n'ont pas été terminées et si son assemblage correct n'a pas été vérifié. Contrôler régulièrement l'état d'usure du produit et vérifier qu'il n'est pas endommagé. Un jouet endommagé ne doit pas être utilisé et doit être conservé hors de portée des enfants. Avant chaque utilisation, vérifier la structure, le tapis et les éléments suspendus. Vérifier périodiquement le montage du jouet. Ne pas utiliser le jouet d'une manière non recommandée. Utiliser le jouet sous la surveillance constante d'un adulte. Ne pas laisser le jouet à proximité de sources de chaleur et ne pas l'exposer pendant de longues périodes à la lumière directe du soleil. L'utilisation du jouet sur des surfaces surélevées ou inclinées est dangereuse : par exemple sur une table, une chaise, etc. En cas d'utilisation en extérieur, vérifier que la surface de support ne présente pas de bords tranchants ni d'autres éléments dangereux et contrôler fréquemment son état. Le jouet ne convient pas à une utilisation sur la plage. Ne jamais soulever le jouet si un enfant est assis dessus. Ne jamais utiliser la structure comme poignée pour le porter. Risque d'endommagement de la structure. Ne pas utiliser le jouet pour plusieurs enfants en même temps. Placer le jouet loin des endroits susceptibles de présenter un danger (escaliers, piscines, caniveaux, etc.) Ne pas exposer l'enfant à l'action directe des rayons du soleil à l'intérieur du jouet. Ne pas utiliser à l'extérieur pendant les heures les plus chaudes de la journée. Lors d'une utilisation en extérieur, protéger adéquatement l'enfant contre les rayons du soleil ; le jouet ne remplace pas une protection solaire. Vérifier fréquemment le confort de l'enfant lors d'une utilisation en extérieur, car la température peut varier en fonction des conditions météorologiques. La tente est sous tension. Pour éviter les blessures, la saisir rapidement et réduire lentement la tension.

VARNING! För ditt barns säkerhet: VARNING! Fäst inte band eller remmar.

Kvinningsrisk. Pasen som ingår i utrustningen är inte en leksak. Kvinningsrisk, förvara pasen långt från spädbarn och barn. Leksaken får inte användas som sovplats för barnet. När ert barn är trött rekommenderas att flytta det till vaggan eller spälsängen. Avlägsna eventuella plastpåsar samt alla delar som är en del av förpackningen och kasta dem eller förvara dem på en plats som inte är tillgänglig för barn. Kvinningsrisk. Leksaken får endast monteras av en vuxen. Använd inte leksaken om inte alla monteringssteg är slutförda och korrekt montering har kontrollerats. Kontrollera regelbundet produktens slitage och kontrollera att den inte är trasig. Skadad leksak får inte användas och bör förvaras utom räckhåll för barn. Kontrollera konstruktionen, mattan och hängena före varje användning. Kontrollera leksakens montering periodiskt. Använd inte leksaken på annat sätt än rekommenderat. Använd leksaken under ständig övervakning av en

vuxen. Låmna inte leksaken nära värmekällor och utsätt den inte för direkt solljus under längre tid. Att använda leksaken på upphängda eller lutande ytor är farligt: t.ex. på bord, stol osv. Vid utomhusbruk, kontrollera att bänrande ytor inte har vassa kanter eller andra farliga element och kontrollera ofta deras skick. Leksaken är inte avsedd för användning på stranden. Lyft aldrig leksaken medan ett barn sitter i den. Använd aldrig konstruktionen som ett handtag för att bära den. Risk för skador på konstruktionen. Använd inte leksaken för flera barn samtidigt. Placera leksaken långt från platser som kan utgöra fara (trappor, pooler, kanaler osv.). Utsätt inte barnet för direkt solljus inuti leksaken. Använd inte utomhus under dagens varmaste timmar. Vid utomhusbruk ska barnet skyddas ordentligt mot solstrålning; leksaken ersätter inte solskydd. Kontrollera ofta barnets komfort vid utomhusanvändning eftersom temperaturen kan förändras beroende på vädret. Tållet är uppskattat. För att undvika skador, greppa det snabbt och minska spänningen långsamt.

WAARSCHUWINGEN Voor de veiligheid van uw kind: **WAARSCHUWING!** Bind geen lintjes of bandjes vast. Verstikkingsgevaar. De bijgeleverde zak is geen speelgoed.

Verstikkingsgevaar; bewaar het zakje buiten bereik van zuigelingen en kinderen. Het speelgoed is niet bedoeld om op te slapen. Als uw kind moe is, wordt aanbevolen het naar de wieg of het ledikantje te verplaatsen. Verwijder eventuele plastic zakjes en alle onderdelen die bij de verpakking horen en gooi ze weg of bewaar ze buiten bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar. Het speelgoed mag alleen door een volwassene worden gemonteerd. Gebruik het speelgoed niet als niet alle montagestappen zijn afgerond en de juiste montage niet is gecontroleerd. Controleer regelmatig de slijtage van het product en of het beschadigd is. Beschadigd speelgoed mag niet worden gebruikt en moet buiten bereik van kinderen worden opgeborgen. Controleer voor elk gebruik de constructie, de mat en de hangers. Controleer periodiek de montage van het speelgoed. Gebruik het speelgoed niet op een andere manier dan aanbevolen. Gebruik het speelgoed onder voortdurend toezicht van een volwassene. Laat het speelgoed niet in de buurt van warmtebronnen staan en stel het niet langdurig bloot aan direct zonlicht. Het gebruik van het speelgoed op verhoogde of hellende oppervlakken is gevaarlijk: bijv. op een tafel, stoel, enz. Bij gebruik buiten moet worden gecontroleerd of er geen scherpe randen of andere gevaarlijke elementen op het draagvlak aanwezig zijn en moet de staat daarvan regelmatig worden gecontroleerd. Het speelgoed is niet geschikt voor gebruik op het strand. Til het speelgoed nooit op wanneer een kind erop zit. Gebruik de constructie nooit als draaggreep. Risico op beschadiging van de constructie. Gebruik het speelgoed niet voor meerdere kinderen tegelijk. Plaats het speelgoed ver van plaatsen die gevaar kunnen opleveren (trappen, zwembaden, kanalen, enz.). Stel het kind niet bloot aan direct zonlicht binnenin het speelgoed. Gebruik het niet buiten tijdens de heetste uren van de dag. Bij gebruik buitenshuis moet het kind adequaat worden beschermd tegen zonnestraling; het speelgoed vervangt geen zonbescherming. Controleer vaak het comfort van het kind tijdens buitenspel, omdat de temperatuur kan veranderen

afhankelijk van het weer. De tent staat onder spanning. Om verwondingen te voorkomen, pak hem vast en verminder de spanning langzaam.

AVVERTENZE Per la sicurezza del tuo bambino: **AVVERTENZA!** Non legare nastri o fasce.

Pericolo di soffocamento. La borsa fornita con l'attrezzatura non è un giocattolo. Pericolo di soffocamento, conservare la borsa lontano da neonati e bambini. Il giocattolo non deve essere utilizzato dal bambino per dormire. Se il bambino è stanco, si consiglia di trasferirlo nella culla o nel lettino. Rimuovere eventuali sacchetti di plastica e tutti gli elementi facenti parte dell'imballaggio e gettarli o conservarli in un luogo non accessibile ai bambini. Pericolo di soffocamento. Il

giocattolo può essere montato solo da un adulto. Non utilizzare il giocattolo se tutte le fasi di montaggio non sono state completate e se non è stato verificato il corretto assemblaggio. Controllare regolarmente lo stato di usura del prodotto e verificare che non sia danneggiato. Un

giocattolo danneggiato non deve essere utilizzato e deve essere conservato in un luogo non accessibile ai bambini. Prima di ogni utilizzo verificare la struttura, il tappetino e i pendenti. Controllare periodicamente il montaggio del giocattolo. Non usare il giocattolo in modo diverso da

quanto raccomandato. Usare il giocattolo sotto la costante sorveglianza di un adulto. Non lasciare il giocattolo vicino a fonti di calore e non esporlo per lunghi periodi alla luce solare diretta. L'uso del giocattolo su superfici rialzate o inclinate è pericoloso: ad es. su tavoli, sedie,

ecc. Se utilizzato all'esterno, verificare che la superficie di appoggio non presenti bordi taglienti o altri elementi pericolosi e controllarne frequentemente lo stato. Il giocattolo non è adatto all'uso in spiaggia. Non sollevare mai il giocattolo se un bambino è seduto sopra di esso. Non

utilizzare mai la struttura come maniglia per il trasporto. Rischio di danneggiamento della struttura. Non utilizzare il giocattolo per più bambini contemporaneamente. Posizionare il

giocattolo lontano da luoghi che possono rappresentare un pericolo (scale, piscine, canali, ecc.) Non esporre il bambino all'azione diretta dei raggi solari all'interno del giocattolo. Non utilizzare all'aperto nelle ore più calde della giornata. Durante l'uso all'aperto proteggere adeguatamente il

bambino dai raggi solari; il giocattolo non sostituisce la protezione solare. Controllare frequentemente il comfort del bambino durante l'uso all'aperto, poiché la temperatura può variare a

seconda delle condizioni meteorologiche. La tenda è sotto tensione. Per evitare lesioni, afferrarla rapidamente e diminuire lentamente la tensione.

La tenda è sotto tensione. Per evitare lesioni, afferrarla rapidamente e diminuire lentamente la tensione.

ADVERTENCIAS Para la seguridad de su hijo: **!ADVERTENCIA!** No atar cintas ni bandas.

Peligro de asfixia. La bolsa incluida no es un juguete. Peligro de asfixia. Mantener la bolsa fuera del alcance de bebés y niños. El juguete no debe utilizarse para que el niño duerma. Cuando su hijo está cansado, se recomienda trasladarlo a una cuna o a su cama. Eliminar cualquier bolsa de

plástico y todos los elementos que formen parte del embalaje y tirarlos o guardarlos fuera del alcance de los niños. Peligro de atragantamiento. El juguete solo debe ser montado por un adulto. No utilizar el juguete si no se han completado todas las etapas de montaje y no se ha comprobado que el montaje se

ha realizado correctamente.\r\n? Comprobar regularmente el desgaste del producto y verificar que no est  estropeado. Un juguete danado no debe ser utilizado y debe guardarse fuera del alcance de los ninos.\r\n? Antes de cada uso comprobar la estructura, la alfombra y los colgantes.\r\n? Comprobar periódicamente el montaje del juguete. \r\n? No utilizar el juguete de forma distinta a la recomendada.\r\n? Utilizar el juguete bajo la supervisión constante de un adulto.\r\n? No dejar el juguete cerca de fuentes de calor ni exponerlo durante períodos prolongados a la luz solar directa.\r\n? El uso del juguete en superficies elevadas e inclinadas es peligroso: p. ej., sobre mesas, sillas, etc.\r\n? En caso de uso en exteriores comprobar que la superficie de apoyo no presente bordes afilados u otros elementos peligrosos y revisar su estado con frecuencia.\r\n? El juguete no es apto para su uso en la playa. \r\n? Nunca levantar el juguete si hay un nino sentado en él.\r\n? Nunca utilizar la estructura como asa para transportarla. Riesgo de danar la estructura.\r\n? No utilizar el juguete para varios ninos al mismo tiempo.\r\n? Colocar el juguete lejos de lugares que puedan suponer un peligro (escaleras, piscinas, canales, etc.)\r\n? No exponer al nino a la luz solar directa dentro del juguete.\r\n? No usar en exteriores durante las horas más calurosas del día.\r\n? Durante el uso en exteriores proteger adecuadamente al nino de la exposición solar; el juguete no sustituye la protección solar.\r\n? Comprobar con frecuencia el confort del nino durante el uso en exteriores, ya que la temperatura puede cambiar según el tiempo.\r\n? La tienda está tensada. Para evitar lesiones, sujétela rápidamente y reduzca la tensión lentamente